



## 新闻稿

### HAUTLENCE豪朗时变革小时显示方式，赋予时间全新维度

2019年3月，瑞士拉绍德封 (LA CHAUX-DE-FONDS)——为迎接2019年巴塞尔国际钟表珠宝展 (Baselworld)，HAUTLENCE豪朗时推出第八款自主打造的机芯并发布一款超群卓凡腕表：HL SPHERE。通过回归时计的基本功能且提供创意非凡的显时方式，HAUTLENCE豪朗时重回品牌根本、重现本真个性。继推出跳时盘和半追逐式小时链条后，这一次品牌设计出旋转球式跳时显示。

一个蓝色球体占据了表壳的左手边，透过带有小型拱状造型的蓝宝石水晶玻璃表镜，蓝色球体颇显大气壮丽，令人目光难移。球体镌刻十二个数字，围绕三根轴自转，进而显示当前小时。乍看上去好似完全随意而为的运行其实经过严格的编排——四个锥形齿轮环绕两根互相交叉且呈21度倾斜角的轴进行运转，由此演绎出令人如痴如醉的迷人舞蹈。经过蓝色PVD镀层工艺处理的两块抛光钛金属壳体装饰着这个锥形差动轮系，共同构成和谐平衡的“阴阳球”。

球体的右边是逆跳分钟显示，一根分针环绕精致优雅的分钟轨道精准走时，轨道镂空设于机芯之上，令平衡摆轮若隐若现。这个窗口也令传动轮系显露在外，可使归零时的分针减速运行，从而通过这种速度调节降低冲击力。用于触发跳时显示的差动轮和蜗形轮也可见于分针下方。分钟轨道以及经钻石抛光的镶嵌分钟数字均固定于中层表盘，这一层经烟色金属质感工艺修饰的蓝宝石水晶玻璃表盘令腕表整体更显澄净明亮、玲珑剔透。

HL SPHERE的白金表壳采用HAUTLENCE豪朗时标志性的电视屏幕造型。重新设计的表壳对品牌的标志性设计元素进行全新演绎，尺寸增大，表盘也更开阔，从而令这一复杂腕表尽显大气，引人瞩目。凭借平衡和谐的比例，HL SPHERE腕表与腕部舒适贴合。带凹槽的白金表冠镌刻HAUTLENCE豪朗时标识，用于为腕表上弦和设置时间。与球体一样选用蓝色的鳄鱼皮表带令整体设计互相辉映、一气呵成。

HL SPHERE表款核心搭载HTL 501-I手动上弦机芯。该机芯完全由HAUTLENCE豪朗时的制表师自主研发、设计和制作，堪称精湛技术与美学的登峰造极之作。摆轮板桥采用镂空工艺，因此可以欣赏到由HAUTLENCE豪朗时兄弟公司Precision Engineering AG生产的专利摆轮游丝的振荡过程。同样镂空而成的发条鼓及大钢轮令发条也显露于外，由此以简单却新颖的方式指示动力储存。稳定可靠的HTL 501-I机芯配备安全装置，能够防止反向设置时间时的误操作，从而使机芯可以自由旋转而无需担心产生损坏机械装置的风险。

凭借HL SPHERE腕表，HAUTLENCE豪朗时掀开了崭新的历史篇章，进一步稳固了其在独立高级制表领域的领导地位。



## HAUTLENCE 豪朗时掀开崭新历史篇章

HAUTLENCE 豪朗时创立于 2004 年，其名称本身是 *Neuchâtel* (纳沙泰尔) 的变形词，以此向这一制表业的诞生地致敬。全球各地的钟表收藏家和表迷朋友们对这一品牌赞誉有加，是它令高级制表艺术绽放全新的活力。

在依靠外部合作伙伴为特定系列供应机芯的同时，品牌也拥有八款自主设计和研发的机芯，年产量约为 200 枚。

在战略层面，HAUTLENCE 豪朗时获得独立家族式制表集团 **MELB Holding** 的鼎力支持，后者从 2012 年起便与 HAUTLENCE 豪朗时共享其丰富经验和广阔网络，双方由此共同发挥协同作用，未来势必大展宏图。

HAUTLENCE 豪朗时彻底推翻传统制表界限，再以创新机械解决方案将它们重新组合，最终打造出一个广集各种艺术领域之精华的天马行空的无疆世界——无论外观设计、内在结构还是核心的机芯，均令人赞叹不已。品牌以此为灵感设计出全新的时间显示方式，进而凭此将空间与时间这两大维度演绎得愈发浓情动人。HAUTLENCE 豪朗时始终深刻洞察实用功能与外观美学之间的关系，其打造的时计总是内外兼修，令人耳目一新，也因此，品牌尊重其生产过程的每一个阶段和涉及的每一个人。

### 超越“**Swiss Made**” (瑞士制造) 的“**HORLOGERIE SUISSE**” (瑞士钟表) 印记

HAUTLENCE 豪朗时的时计凭借顶尖瑞士制表传统在瑞士的纳沙泰尔和汝拉 (*Jura*) 山地区打造而成，均带有“*Horlogerie Suisse*” (瑞士钟表) 标签。部件的生产依靠外部网络，包括 35 家合作伙伴和分包商，全部位于纳沙泰尔/汝拉地区。

欲知更多信息，尽请联系：

press@hautlence.com  
nathalie.cobos@com-on.ch

关注 **HAUTLENCE** 豪朗时：  
Facebook - Instagram - Twitter - Newsletter



## HL SPHERE 01

表款详情	球体显示小时, 180°专区显示逆跳分钟 <b>HTL 501-I</b> 手动上弦机械机芯
显示	球体显示小时, 180°专区显示逆跳分钟
机芯	<b>HTL 501-I</b> 手动上弦机械机芯 球体显示小时, 180°专区显示逆跳分钟 手动上弦机械机芯 动力储存: 最少 3 天 调速机构: 21,600 振次/小时 宝石数量: 38 前表面修饰: 喷砂, 部件经手工装饰和表面工艺处理 后表面修饰: 喷砂, 部件经手工装饰和表面工艺处理
表壳	主体表壳及表耳: 缎面拉丝及抛光白金 表圈: 缎面拉丝及抛光白金 螺丝: 精钢, 抛光螺丝头 表冠: 抛光白金, 镂刻 <b>HAUTLENCE</b> 豪朗时标识 表镜 (顶部): 经过防反光处理的加硬蓝宝石水晶玻璃, 经倒角工艺处理, 拱状 表背: 缎面拉丝及抛光白金, 4 颗螺丝, 镂刻“ <b>HAUTLENCE</b> ”、“3 ATM WATER RESISTANT”及“Horlogerie Suisse”字样 表镜 (底部): 经过防反光处理的加硬蓝宝石水晶玻璃 尺寸 (不包括拱状造型): 39 x 46 x 12 毫米 / 拱状造型 3.75 毫米
表盘	底层表盘: 镂空, 镀铑, 镂刻分钟轨道 中层表盘: 经烟色金属质感工艺修饰的曲面蓝宝石水晶玻璃, 钻石抛光镀铑镶贴数字 小时球体: 抛光 5 级钛金属, 经蓝色 PVD 镀层工艺处理, 激光雕刻数字填充白漆 分针: 缎面拉丝 5 级钛金属, 经蓝色 PVD 镀层工艺处理, 填充白漆
表带	蓝色路易斯安那鳄鱼皮表带, 橡胶衬里, 通体方形鳞片, 滚边; 可更换式弹簧杆 折叠表扣: 5 级钛金属, 配缎面拉丝精钢片
防水性能	3 大气压
限量发行	28 枚